

DIFUSIÓN SELECTIVA DE LA INFORMACIÓN

Boletín enero-marzo de 2024

PRESERVACIÓN DIGITAL

Autor: Sección de Documentación Bibliotecaria

Departamento: Referencia

Fecha: 31/03/2024

Índice

1. Artículos de revistas

Haga clic en los artículos resaltados para acceder a sus resúmenes

2. Resúmenes de artículos

1. Artículos de revista

PRESERVACIÓN DIGITAL

[Nothing new but better –adapting pre-coordinated subject headings for digital collections](#)

[Xiaoli Ma & Dave Van Kleeck](#)

[**Technical services quarterly**, ISSN 1555-3337, Vol. 40, n. 4, 2023, p. 260-273](#)

From uncontrolled keywords to FAST? Attempting metadata reconciliation for a canadian research data aggregator

[Clara Turp, Leanne Olson & Kelly Stathis](#)

[**Journal of library metadata**, ISSN 1937-5034, Vol. 23, n. 3-4, 2023, p. 69-86](#)

[DMPFrame: a conceptual metadata framework for data management plans](#)

[Ranjeet Kumar Singh & Devika P. Madalli](#)

[**Journal of library metadata**, ISSN 1937-5034, Vol. 23, n. 3-4, 2023, p. 121-160](#)

[Ensuring good enough is actually good enough: utilizing metadata maker to enhance and Access of a hidden collection of spanish plays](#)

[Jennifer A. Maddox Abbott](#)

[**Cataloging & Classification quarterly**, ISSN 1544-4554, Vol. 61, n. 7-8, 2023, p. 833-847](#)

2. Resúmenes de artículos

Nada nuevo, pero mejor. Adaptar encabezamientos de materia precoordinados a colecciones digitales

Nothing new but better – Adapting pre-coordinated subject headings for digital collections

Xiaoli Ma & Dave Van Kleeck

Technical services quarterly, ISSN 1555-3337, Vol. 40, n. 4, 2023, p. 260-273

La Universidad de Florida se ha enfrentado a diversos problemas y oportunidades en la gestión de los metadatos de su colección digital. El software del repositorio de código abierto SobekCM, desarrollado internamente desde 2005, presenta limitaciones en sus rutas de ingestión de metadatos, especialmente en el método de ingreso de archivos .dat diseñado para registros MARC. Este método, utilizado para convertir archivos MARC a archivos XML METS/MODS, carece de campos esenciales como Título Uniforme y Editor, y restringe ciertos campos a un solo valor, generando duplicados y limitaciones en la flexibilidad. Antes de 2022, el personal de metadatos se enfrentaba a un proceso manual intensivo para actualizar los registros, lo que consumía tiempo y recursos significativos. Además, la presentación de valores de materias mostraba una apariencia desordenada debido a largas cadenas de texto en las facetas, afectando la eficiencia de la interfaz de usuario. La falta de control sobre la calidad de los datos, llevaba a la necesidad de soluciones precisas y correcciones manuales que no abordaban problemas subyacentes de estándares de datos. Con la reestructuración del departamento en abril de 2022 se dio la oportunidad de cambiar el proceso. La colaboración con el personal especializado en MARC introdujo herramientas como MarcEdit y OpenRefine, que permitieron una nueva ruta de ingestión de datos, mejorando la flexibilidad y facilitando la adición de campos esenciales omitidos por la ruta .dat. La nueva ruta involucra la exportación de archivos .dat desde OCLC Connexion, conversión con MarcEdit, limpieza y reorganización con OpenRefine, y ajustes finales en Excel. A pesar de los avances, la nueva ruta presenta limitaciones, especialmente en el manejo de registros de tesis y disertaciones debido a que la plantilla de importación no es completa. Sin embargo, la colaboración entre el personal de metadatos y el personal especializado en MARC ha proporcionado una perspectiva integral del proceso de transformación de datos.

Resumen elaborado por IA con revisión de la Sección de Documentación Bibliotecaria



DMPFrame: un marco conceptual de metadatos para planes de gestión de datos

DMPFrame: a conceptual metadata framework for data management plans

Ranjeet Kumar Singh & Devika P. Madalli

Journal of library metadata, ISSN 1937-5034, Vol. 23, n. 3-4, 2023, p. 121-160

La gestión de datos de investigación (RDM) es un proceso complejo y uno de los medios para garantizar una buena práctica de RDM consiste en asociar o crear planes de gestión de datos (DMP) para cada proyecto de investigación. A veces resulta difícil o imposible encontrar un DMP concreto asociado a un conjunto de datos, lo que socava el valor real de los DMPs. Este es el resultado de una mala gestión de los metadatos de los DMPs desde su creación mediante una herramienta de DMP hasta su posterior archivo. La implementación de una gestión de metadatos adecuada para la descripción y organización de los DMPs podría resolver este problema. Hemos examinado 12 herramientas de DMP de código abierto, en particular, para evaluar los metadatos adoptados por estas herramientas. El presente estudio detecta y pone de relieve las lagunas existentes en la gestión de metadatos de las herramientas de DMP y propone el DMPFrame como marco conceptual para abordar dichas lagunas y mejorar las prácticas de las herramientas de DMP existentes en materia de gestión de metadatos. Basándose en el análisis y el mapeo de los elementos de metadatos de la herramienta de DMP examinada, DMPFrame gestiona los metadatos de DMP en 6 categorías, que son: contribuidores, proyecto, financiación, organización, DMP y resultados. Asimismo, este estudio presenta un flujo de trabajo sistemático que las herramientas de DMP podrían incorporar para la creación de metadatos para DMPs.

Traducción del resumen de la propia publicación



Asegurar que lo bueno sea, realmente, suficientemente bueno: utilizar Metadata Maker para mejorar el descubrimiento y acceso a una colección oculta de obras de teatro en español

Ensuring good enough is actually good Enough: utilizing Metadata Maker to enhance discovery and access of a hidden collection of spanish plays.

Jennifer A. Maddox Abbott

Cataloguing & classification quarterly, , ISSN 1544-4554, Vol. 61, n. 7-8, 2023, p. 833-847

Este documento describe el tratamiento documental de una colección formada por 12.000 obras de teatro en español, datadas entre el siglo XVIII y el s. XX, localizadas en la Biblioteca Universitaria de Illinois en Urbana-Champaign, Illinois (EE.UU.), cuyo proceso de descripción se había demorado por diversas restricciones presupuestarias, falta de personal especializado para ello, ausencia de metadatos asequibles y específicos para su catalogación y la barrera idiomática, por tratarse de obras en español. El proyecto comenzó con la labor de la unidad de preservación de la biblioteca, separando cuidadosamente las obras encuadernadas en volúmenes individuales. El equipo de preservación desencuadró las obras y las colocaron en sobres de conservación. Un grupo de estudiantes con conocimientos de español buscó registros bibliográficos existentes en OCLC WorldCat de esas mismas obras y, de las que no encontraron, los crearon nuevos usando Metadata Maker una herramienta de software ideada para catalogadores no necesariamente expertos en catalogación, pero que poseen conocimientos sobre el tema o el idioma de las obras a catalogar, lo que les permite registrar metadatos precisos, informativos, que facilitan una descripción con la suficiente calidad. Metadata Maker es una aplicación web de código abierto que ofrece diez módulos diferentes para distintos tipos de recursos, con funcionalidades que mejoran la calidad de los metadatos. Esta herramienta se integró fácilmente en el flujo de trabajo y permitió la creación de registros bibliográficos de calidad en diversos formatos, incluso en formato de descripción MARC, sin necesidad de conocimientos avanzados en estándares de catalogación. Se incluyeron campos de notas con el fin de preservar la organización original y se optimizó la búsqueda con campos adicionales a este efecto. Cada nuevo registro creado fue verificado por catalogadores experimentados para certificar su validez y calidad. Seguidamente, las obras fueron digitalizadas y puestas a disposición de los usuarios en Internet Archive. Finalmente, los ejemplares pasaron a custodiarse en el depósito de alta capacidad de almacenamiento de la biblioteca, para asegurar así su preservación a largo plazo y su posible consulta por generaciones futuras.

Resumen elaborado por IA con revisión de la Sección de Documentación Bibliotecaria



MINISTERIO
DE CULTURA

